









MANUAL DEL PRODUCTO

RAZOR[®] HD

TELESCOPIO TERRESTRE

ESPECIFICACIONES

AUMENTOS X DIÁMETRO DE LENTE		13-39x56	22-48x65	27-60x85
CAMPO DE VISIÓN	Lineal a 1000 m / 1000 yardas	56 m - 30 m (168' - 89')	46 - 28 m (138' - 84')	39 m - 23 m (117' - 68')
	Angular	3,2° - 1,7°	2,7° - 1,6°	2,2° - 1,3°
ENFOQUE CORTO		2,8 m (9,2')	8 m (26,2')	5 m (16,4')
ALIVIO OCULAR		15,0 - 17,8 mm	16,7 - 17,0 mm	16,7 - 17,0 mm
LONGITUD	En ángulo	264 mm (10,4")	376 mm (14,8")	394 mm (15,5")
	Recto	282 mm (11,1")	396 mm (15,6")	411 mm (16,2")
PESO	En ángulo	811 g (28,6 onzas)	1610 g (56,8 onzas)	1860 g (65,6 onzas)
	Recto	836 g (29,5 onzas)		
	En ángulo			
	Recto			

Las imágenes son meramente ilustrativas. El producto podría ser ligeramente diferente al que se muestra aquí.

TELESCOPIOS TERRESTRES RAZOR® HD

Un solo vistazo por el ocular y se dará cuenta: así es cómo debería funcionar un telescopio terrestre. Gracias a la precisión de su elaboración y su funcionalidad ultrasofisticada, el Razor® HD marca una nueva referencia en tecnología óptica de alta gama y es uno de los telescopios terrestres de mayor calidad del mercado. El uso de elementos ópticos avanzados elimina las aberraciones para ofrecer imágenes de campo plano sin distorsiones, nitidez en todo el campo visual, resolución, claridad de imagen y precisión en los colores. Es un telescopio a medida de cazadores, tiradores deportivos y entusiastas de la naturaleza que buscan un telescopio terrestre prémium con prestaciones al máximo nivel. Existen tres configuraciones distintas (13-39x56, 22-48x65, 27-60x85), cada una con su funda a medida.



CÓMO FUNCIONA EL TELESCOPIO TERRESTRE RAZOR® HD Y PREPARACIÓN PARA EL PRIMER USO

Monte el ocular (56 mm)

Antes de montar el ocular, retire cualquier tapa o funda que pudiera interferir con la colocación del ocular en el cuerpo del telescopio. Tenga el cubrelentes exterior a mano para proteger la lente cuando el telescopio terrestre Razor® HD no esté en uso.

1. **Para montar el ocular**, identifique el orificio de posición que hay en el lado inferior del ocular (indicado con una marca blanca) y el vástago que hay en el cuerpo del telescopio. Alinee el ocular sobre el cuerpo del telescopio de manera que el pasador entre en el orificio de posición.
2. Gire el anillo de bloqueo del ocular hacia la derecha hasta que quede fijado con firmeza.
3. **Para desmontar el ocular**, gire el anillo de bloqueo hacia la izquierda hasta desenroscarlo por completo.



Monte el ocular (65 mm y 85 mm)

Antes de montar el ocular, retire cualquier tapa o funda que pudiera interferir con la colocación del ocular en el cuerpo del telescopio. Tenga el cubrelentes exterior a mano para proteger la lente cuando el telescopio terrestre Razor® HD no esté en uso.

1. **Para montar el ocular**, gire el anillo de bloqueo del cuerpo del telescopio hacia la izquierda hasta que el símbolo de desbloqueo quede a la altura del punto grabado en el cuerpo del telescopio. Alinee la línea indicadora de los aumentos del ocular con la línea grabada en el anillo de bloqueo del ocular e inserte el ocular en el cuerpo del telescopio. Ejercer presión hacia abajo y gire el ocular hacia la derecha hasta que la línea indicadora de los aumentos quede alineada con el punto grabado en el cuerpo del telescopio. Gire el anillo de bloqueo del ocular hacia la derecha hasta que la línea grabada quede alineada con el punto grabado en el cuerpo del telescopio.
2. **Para desmontar el ocular**, gire el anillo de bloqueo del cuerpo del telescopio hacia la izquierda hasta que el símbolo de desbloqueo quede a la altura del punto grabado en el cuerpo del telescopio. Gire el ocular hacia la izquierda hasta que la línea indicadora de aumentos quede alineada con la línea grabada en el anillo de bloqueo del ocular. Retire el ocular del cuerpo del telescopio.



Monte el telescopio terrestre Razor® HD

Fije el Razor® HD en un trípode o en una montura para ventana de coche a fin de que quede en una posición estable. El Razor® HD viene equipado con una montura de trípode compatible con el sistema Arca-Swiss y funciona con cualquier trípode o montura para ventana de coche compatibles con Arca-Swiss sin necesidad de usar una placa de liberación rápida. La montura de trípode del Razor® HD también puede fijarse en cualquier trípode o montura para ventana de coche que utilice un paso de rosca de 1/4"-20. Simplemente hay que enroscar la placa de liberación rápida compatible en la parte inferior de la montura de trípode del telescopio.



El pie de trípode es compatible con el sistema Arca-Swiss, y permite montarlo en un cabezal de trípode Arca-Swiss sin necesidad de usar placas adicionales. También tiene la opción de recurrir a una placa de montaje con rosca de 1/4"-20 para utilizar otro tipo de trípode.

La montura de trípode también puede fijarse en cualquier trípode o montura para ventana de coche que utilice un paso de rosca de 1/4"-20.

Ajuste de los aumentos (56 mm)

Para cambiar los aumentos del telescopio, solo hace falta girar el anillo de ajuste de los aumentos:

- Si desea subir los aumentos, gire el anillo de ajuste hacia la derecha.
- Si desea bajar los aumentos, gire el anillo de ajuste hacia la izquierda.

Ajuste de los aumentos (65 mm y 85 mm)

Para cambiar los aumentos del telescopio, solo hace falta girar el anillo de ajuste de los aumentos:

- Si desea subir los aumentos, gire el anillo hacia la izquierda.
- Si desea bajar los aumentos, gire el anillo hacia la derecha.

Precaución: Nunca mire directamente al sol (ni a ningún tipo de luz intensa) con el telescopio terrestre Razor® HD. Podría sufrir daños permanentes en la vista.



Ajuste del enfoque

- Una vez establecidos los aumentos, lo normal es que tenga que volver a ajustar el enfoque. Para ajustar el enfoque, gire el anillo de enfoque helicoidal hasta que la imagen quede enfocada.



Ajuste del ocular

El ocular ajustable del telescopio terrestre Razor® HD puede alejarse o acercarse al cuerpo del telescopio para facilitar una visión de campo completo. El ocular ajustable en cuatro posiciones diferentes facilita una visión cómoda para personas con diferentes complejiones, así como para el uso con gafas o sin ellas. Para acercar el ocular al cuerpo del telescopio, gírelo hacia la derecha. Para alejar el ocular del cuerpo del telescopio, gírelo hacia la izquierda.

Ajuste del ángulo de visión (solo en los modelos de 65 mm y 85 mm)

El cuello de la montura de trípode permite girar el telescopio para facilitar la visión desde diferentes ángulos.

- Gire la rueda hacia la izquierda para aflojar el cuello de la montura.
- Gire el cuerpo del telescopio hasta un ángulo de visión que le resulte cómodo.
- Gire la rueda hacia la derecha para fijar la posición del telescopio.



Rueda del cuello de la montura



Extienda el parasol (65 mm y 85 mm)

Extienda el parasol para bloquear la entrada de luz parásita. El parasol también sirve para proteger la lente del objetivo frente a daños y precipitaciones.



MANTENIMIENTO

Limpieza

El telescopio terrestre Razor® HD requiere poco mantenimiento periódico, aparte de limpiar de vez en cuando las lentes exteriores. Para limpiar el exterior, puede utilizar un paño suave. Cuando limpie las lentes, asegúrese de utilizar productos específicos para su uso en lentes ópticas con revestimiento.

- Antes de frotar la superficie de las lentes, sople sobre ellas para retirar el polvo o las partículas que pudieran tener.
- Puede echarles el aliento, o utilizar una cantidad mínima de agua o alcohol puro para facilitar la limpieza de las manchas de agua seca más pertinaces.

Lubricación

Todos los componentes del telescopio están lubricados de manera permanente, de manera que no es necesario utilizar ningún lubricante.

Nota: Aparte del ocular o el parasol (solo 56 mm), no intente desmontar ningún otro componente del telescopio. Si desmonta el telescopio, la garantía podría quedar invalidada.

Almacenamiento

Si es posible, evite guardar el telescopio expuesto a luz solar directa o en lugares muy calientes durante periodos prolongados.

AVISO

Aviso de marca de patente virtual de Vortex Optics

Este producto puede estar protegido por patentes de Vortex Optics en EE. UU. y en el resto del mundo. El sitio web de <http://vtx.legal> se proporciona en cumplimiento de las provisiones de marca de patente virtual en diferentes jurisdicciones, incluidas las provisiones de marca de patente virtual de la ley de inventos de Estados Unidos (America Invents Act) y como aviso en virtud del código estadounidense 35 U.S.C. §287(a). Visite la página <http://vtx.legal> para ver listas de productos que podrían estar cubiertos por una o varias patentes o solicitudes de patentes publicadas en EE. UU. o en el resto del mundo.



GARANTIA VIP®

NUESTRO COMPROMISO INCONDICIONAL CON USTED.

Nos comprometemos a reparar o sustituir el producto.
Absolutamente gratis.

- ▶ Sin límites.
- ▶ Sin condiciones.
- ▶ Garantía de por vida.

No tiene que registrarse, ni guardar la caja ni el recibo para ejercer la garantía.

Encontrará más información en VortexOptics.com

service@VortexOptics.com • +1-800-4867839

***Nota:** La garantía VIP® no cubre el extravío, el robo, los daños deliberados o los daños estéticos que no afecten al funcionamiento del producto.*

Si desea más manuales, o las versiones más actualizadas de los mismos, visite **VortexOptics.com**



M-00108-2

© 2025 Vortex Optics

Las marcas registradas (®) y las marcas comerciales (TM) son propiedad de sus respectivos titulares. Pendiente de patente